



# Hôtel de Plein Air Ostréa

Jean-Michel et Marie Dormeau

Route des Huîtres - 17550 Dolus d'Oléron

Tél. : 05 46 47 62 36 - Fax : 05 46 75 20 01

Mobile : 06 14 35 01 20 - Contact Hors Saison : 02 37 47 01 69



Affilié F.N.H.P.A.

## Bon de réservation - Booking Voucher

Madame, Monsieur,

OSTREA, le :

Nous vous remercions de votre courrier et nous vous prions de trouver ci-dessous une demande de réservation.  
Thank you for your mail and please find below a booking request.

Nom, Prénom : \_\_\_\_\_ Tél : \_\_\_\_\_

Name, surname : \_\_\_\_\_ Phone : \_\_\_\_\_

Adresse exacte : N° rue : \_\_\_\_\_

Right address Code postal : \_\_\_\_\_ Ville : \_\_\_\_\_

Autres participants au séjour : Noms, prénoms Année de naissance

Other participants : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Je désire réserver un emplacement de camping

I wish to book site for camping



Dimensions de votre équipement :

Longueur : \_\_\_\_\_ Largeur : \_\_\_\_\_

Dimensions of your equipment :

Length : \_\_\_\_\_ width : \_\_\_\_\_

Du \_\_\_\_\_ 12 h au \_\_\_\_\_ 12 h

From \_\_\_\_\_ 12 h to \_\_\_\_\_ 12 h

Souhaits particuliers - Miscellaneous : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Ci-joint la somme de :

Acompte : \_\_\_\_\_ €

Frais de dossier : + \_\_\_\_\_ €

Assurance annulation : + \_\_\_\_\_ €  
(facultative)

**Total** \_\_\_\_\_ €

Espèces

Chèque bancaire

Chèques-vacances

Carte bancaire

N° : \_\_\_\_\_

Date d'expiration : \_\_\_\_ / \_\_\_\_

N° de cryptogramme : \_\_\_\_\_

Mandat \_\_\_\_\_

Je soussigné \_\_\_\_\_ déclare accepter les conditions de réservation mentionnées au verso et joins à cet effet la somme de 100 € (17 € pour frais de dossier (arrêté préfectoral du 21-06-1976 article 4) donc 83 € d'acompte).

Ce dernier sera déduit du montant de mon séjour ou restera acquis au camping en cas de désistement.

I undersigned \_\_\_\_\_ declare to accept the rental conditions mentioned on the back sheets, and for this purposes I join the amount of 100 € (17 € for files fees (prefectoral decree of 21.06.76 ; article 4) and 83 € of booking deposit)

This booking deposit will be deducted from the amount of my stay or will be taken for granted in case of withdrawal.

En plus je désire souscrire à l'assurance annulation aux conditions proposées au verso et j'ajoute donc à mon acompte la somme de 7,5 € par semaine pour le camping.

(7,50 € x \_\_\_\_\_ semaine(s) = \_\_\_\_\_ € pour l'Assurance annulation facultative)

Furthermore, I wish to subscribe to the cancellation insurance as per the conditions mentioned on back sheet. Then I add to my deposit the sum of 7,5 € p/week for camping. (7,50 € x \_\_\_\_\_ week(s) = \_\_\_\_\_ € per the cancellation insurance)

“lu et approuvé” - “Read and approved”

Accord du camping Ostréa - Agreement of the Camping Ostréa

Date : \_\_\_\_\_

Signature : \_\_\_\_\_

le : \_\_\_\_\_

Cachet + signature : \_\_\_\_\_

# CONDITIONS DE RÉSERVATION

## I - Réservations :

Elle sera pour une durée minimum d'une semaine. Elle prendra effet à 12 heures le jour de votre arrivée pour être rendue à 12 heures le jour de votre départ. Les emplacements sont réservés au fur et à mesure des demandes et attribués selon nos disponibilités. Nous ferons néanmoins le maximum pour satisfaire vos demandes particulières.

## II - Confirmation :

Elle ne vous sera retournée avec notre accord que lorsque nous aurons reçu les deux exemplaires des bons de réservation accompagnés du versement demandé. Elle devra obligatoirement nous être remise à votre arrivée.

## III - Règlement du solde :

Après avoir visité OSTREA et pris possession de votre réservation, vous vous engagez formellement à nous verser intégralement le solde restant dû au plus tard dans les 24 heures suivant votre arrivée sur le terrain de camping.

## IV - Interruption de séjour :

En cas d'interruption de séjour par le client, il ne sera procédé à aucun remboursement. (sauf si vous avez souscrit une assurance annulation)

## V - Règlement intérieur :

Il est affiché à l'entrée du camp et doit obligatoirement être lu à votre arrivée, en voici les points principaux :

- Animaux : doivent être tenus en laisse et régulièrement promenés à l'extérieur du camping pour leurs besoins. Ils sont interdits aux sanitaires et ne doivent jamais rester seuls sur l'emplacement.

- Respect d'autrui : silence complet entre 22 h 30 et 8 h.

- Les enfants doivent être accompagnés aux sanitaires et ne doivent pas y jouer. Ils doivent circuler lentement dans les allées et se rendre sur les aires de jeux pour jouer au ballon.

- Propreté : les installations doivent être laissées aussi propre à votre départ que vous souhaitez les trouver en arrivant.

- Visiteurs : devront impérativement laisser leur véhicule à l'extérieur du camp, s'adresser au bureau en arrivant. Ils séjourneront sous votre responsabilité, en outre vous aurez à acquitter la redevance "visiteur" s'ils restent plus de 2 heures. Ils n'auront pas accès à la piscine.

- Retard à l'arrivée : Nous prévenir par téléphone le plus rapidement possible car votre emplacement restera libre jusqu'au lendemain et sera ensuite attribué à un autre client. D'autre part, vos frais de séjour partiront à la date prévue lors de votre réservation.

- Portail : fermé le soir à 22 h 30 jusqu'à 7 h le lendemain matin.

## VI - Assurance Annulation (facultative) :

Elle s'élève à 7,5 € par semaine.

Elle doit être réglée en même temps que l'acompte à la réservation.

Elle garantit le remboursement en cas d'annulation motivée par : maladie grave, accident ou décès (avec justificatif) de l'assuré, de son conjoint ou des personnes qui l'accompagnent (sous réserve qu'elles figurent sur le bulletin de réservation) du décès d'un membre de la famille, ascendant ou descendant du premier degré. Licenciement économique (avec justificatif) de l'assuré ou de son conjoint sous réserve que cette décision ne soit pas connue au moment de la réservation. La garantie s'exerce jusqu'au jour du départ.

Du remboursement sera retiré le montant de l'assurance annulation, des frais de dossier et la partie de séjour déjà consommée. (toute semaine entamée sera considérée comme prise). Tout remboursement sera effectué en fin de saison.

## I - Réservations :

Will have a minimum length of one week and will begin at midday the day of your arrival and will end at midday the day of your departure. The sites are reserved successively to the requests and are assigned according to our availability. We will do everything in our power to satisfy your personal requests.

## II - Confirmation :

It will be sent back to you with our agreement only when we will have received two copies of the reservation notes accompanied by the asked payment. It will have to be sent back to us before your arrivals.

## III - Payment of the balance :

After having visited OSTREA and having taken possession of your reservation (site or renting), you formally undertake to pay entirely the balance staying due at the latest 24 hours following your arrival on the camping on the camping field.

## IV - Interruption of the stay :

In case of interruption of the stay by the customer, no money will be refund.(except if you have subscribed the cancellation insurance)

## V - Inside settlement :

It is stuck at the entrance of the camp and must be read at your arrival. Here are the main points :

- Animals : They have to be kept on a leash and have to be taken outside the camping to relieve themselves. They are forbidden in the sanitary installations. They cannot be left alone on the site.

- Respect of others : complet silence between 10 h 30 p.m. and 8 h 00 a.m.

- The children: they have to be escorted to the sanitary installations and cannot play in there. They have to move slowly in the alleys and they have to go on the play areas to play ball.

- Cleanliness : the sanitary installations have to be left as clean as before you arrived.

- Visitors : they will imperatively have to leave their vehicles outside the camp and to apply in the office as they enter.

- Delay of arrival : you have to inform us by phone as quick as possible because your site will stay free until the next day then will be attributed to another customer. In an other hand, your stay fees will start at the date mentioned on your rental form.

- Portal : closed at 10 h 30 p.m. until 7 h a.m.

## VI - Cancellation insurance (optional) :

Its costs is 7,5 € per week.

This insurance will be paid at the same time as the booking. It guarantees reimbursement in case of : heavy illness, accident or death (with proof from the insured person, or husband or wife, or from a person who was due to come - name should appear on the reservation form), or death of a family member, ascendant or descendant of first degree, redundancy for economic reasons(with proof from the insured person or husband/wife - this reason has not to be known when booking). This guarantee runs until date of departure.

The amount of this insurance, the files fees and the amount of part of the stay effected (all begun week is considered to be paid totally) will be deducted from reimbursement which will be effected at the end of season.